

# ABONY

## Szerkesztőség:

II-ik kerület 460. házszám,  
hová a lap szellemi részét  
illető közlemények küldendők.

Kéziratok vissza nem  
adatnak.

## Kiadóhivatal:

SZERDAHELYI JÁNOS  
főszerkesztő, hová  
az előfizetési pénzek, a hirdetések és ezeknek díjai,  
valamint a felszólamások  
küldendők.

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI LAP. — MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

## Előfizetési díj:

Helyben házhoz hordva és vidékre küldve egész évre 8 korona, fél évre 4 korona, negyed évre 2 korona. Egyes szám ára 16 fillér

Felelős szerkesztő:  
TEMESKÖZY GERZSON.

Főmunkatársak:  
VEVERÁN ISTVÁN. VÉLI MIKSA.  
Kiadótulajdonos: SZERDAHELYI JÁNOS.

## Hirdetmények,

nyiltterek, valamint hirdetési díjak, közvetlen a kiadóhivatalhoz küldendők. Nyilttér scra 1 korona.

## Az új cselédtörvény.

A november 1-én életbelépő cseléd törvény nagy érdeklődésre és figyelemre tarthat számot, mert az új törvény évtizedeken át valósággal kodexe lesz-e a gazda és gazdasági cseléd jogviszonyainak. A földmivelésügyi miniszter az életbeléptetési rendeletben kötelezte a hatóságokat arra, hogy az érdekelt feleket a törvény és a végrehajtási rendelet fontosabb rendelkezéseire megfelelő módon figyelmeztessék.

A végrehajtási rendelet főként a cselédkönyv kiállítására, a szolgálati szerződésre, bérlevélre, elbocsájtó bizonyítványra, végül a hatósági eljárásra vonatkozó rendelkezéseket tartalmazza. Mindenekelőtt azokat a hatóságokat sorolja fel, amelyek a törvény 62-ik szakasza értelmében a gazda és a cseléd közötti jogviszonyból felmerülő összes ügyekben eljárni hivatvák.

Szolgálati cselédkönyvet a törvény 2. szakasza szerint minden cseléd köteles váltani. Folyó évi november hónap 1-je után csakis az 1907. XLV. t. c. alapján kiállított újfajta cselédkönyv adható ki s 1908. évi december 31-éig a régi cselédkönyvek is ujakra cserélendők ki. Akik pedig ez idő előtt kilépnek a szolgálatból, az új cseléd-

könyvet még az ujab beszegődés előtt tartoznak megszerezni.

A cselédkönyvet a községi előjáróság díjmentesen állítja ki a jelentkező szóbeli kérelmére. Tekintettel a cselédkönyvekkel üzött visszalélésekre, az előjáróságnak meg kell győződnie a cselédkönyvért jelentkező egyén személyazonosságáról, továbbá arról hogy a kérelmező állandóan lakik-e a község területén, miután a cselédkönyvet kiállító hatóság illetékességét nem a cselédkönyv kiállítását kérelmező egyén községi illetősége, hanem annak lakóhelye állapítja meg.

Különös gondot kell fordítania az eljáró hatóságnak arra, hogy 12 éven alóli kiskorú cselédkönyvet egyáltalán ne, ennél idősebb kiskorú pedig csak a törvényes képviselő, vagy a gyámhatóság beleegyezésével nyerhessen. Ha olyan egyén kérelmezi a cselédkönyv kiállítását, akinek már munkásigazolványa, vagy régi cselédkönyve van, a cselédkönyv csak úgy adható ki, ha az illető a másik okmányát a hatóságnak átadja.

A hatóság ebből az új cselédkönyvbe a felvállalt, de még nem teljesített munkákra vonatkozó adatokat bejegyzi s az átvett okmányt megőrzi. Ha a cseléd újból,

mint munkás akar alkalmazást nyerni, cselédkönyvének beszolgáltatása ellenében hasonló módon visszakaphatja régi okmányát. Az eljárás díjmentes ugyan, de ha a jelentkező egy éven belül több mint két esetben kéri okmányainak kicserélését, minden következő esetben egy koronát tartozik lefizetni a községi segélyalap javára. A cselédkönyv megsemmisülése esetén, vagy ha az bejegyzésekkel megtelt, az előjáróság másodlatot állít ki, az előbbent pedig lezárja s egyben hirdetményben közhírré teszi, hogy az eredeti cselédkönyv érvénytelenített.

Az eljárás az elveszett vagy szándékosan használhatatlanná tett cselédkönyv megújítását kivéve díjmentes. A cselédkönyv kiállítása körüli panaszok az előjáróságnál nyújtandók be. A másodfokú hatóság határozata ellen felebbezésnek nincsen helye.

A végrehajtási rendelet rendelkezik a cselédkönyvek nyilvántartásáról, a cselédkönyvkészlet beszerzéséről s annak hatósági ellenőrzéséről. A gazda és a cseléd közötti szerződés megkötéséhez hatósági közreműködés vagy bárminemű alakiság betartása nem szükséges. A végrehajtási rendelet a bérlevélre vonatkozólag is tartalmaz rendelkezést, kimondván, hogy bérlevélnek csak az tekintendő, amiben a cseléd meg-

## TÁRCSA.

### Ezerhatvan kilométer kerékpáron.

Irta: Battik Miklós.

—\*— Az „Abony” eredeti tárczája. \*—  
(Folytatás.)

Július 10.-én, csütörtökön reggel fél tíz órakor indultunk el Besztercebányáról, hogy a hermandi papírgyárat megtekintsük.

Az út gyönyörű völgyön visz keresztül a sebes Beszterce patak mellett.

Mindenütt villanyművek, gyártelepek, itt-ott egy kis tót falucska fekszik az út mellett, mely egyik legfontosabb katonai műtünk.

Egész a Sturecig, mely a nagy Krizsna hegyen vezet át, másik oldalán pedig, mely a nagy táblán visz keresztül, mindenütt emelkedik az út.

Hermánd az utóbbi útvonalon fekszik gyönyörű völgy-katlanban sötét fenyvesekkel borított hegyek között.

Fél 11 óra lehetett, mikor a gyárhoz értünk. Miután igazoltuk magunkat, mi szükséges dolog, mert a gyár több oly papírfélét gyárt, melynek titkát csak ő ismeri, engedélyt nyertünk a gyár megtekintésére.

Hatalmas fűrésztelepet néztünk meg legelőször is.

Itt aprítják föl a fenyőfa törzseket egy öles darabokra s innen szállítják a darálóba és a malomba.

A daráló-gép hasonlít a szecs-kavágozóhoz, nagyobbított kiadásban.

Fogas henger viszi a vastag fatörzset a kések közé, melyek szépen fölszeletelik 2—3 cm. vastag szeletekre s ezek aztán egy széles vászon hevederen a malomba kerülnek, mely a szeleteket egész finomra őrli.

Innen rostára kerül a már megörölt fa, hol a még megmaradt csomóktól szabadul meg.

Innen süritett levegő hajtja föl egy körülbelül 100—150 méter hosszú és vastag csövön át a főző kazánokhoz.

Itt föl azután a fa kén és chlórsvavas gőzökben oly hőfok mellett, hogy a kazánoknak egész különleges belső falazatot kell adni, hogy rövid időn át tönkre ne menjenek.

Egy-egy ily kazánba másfél vagon fa megy bele.

Miután már 24 órát főtt a félig kész anyag a mosókádakba kerül, hol tiszta vízzel eltávolítják belőle a sarakat s aztán továbbítják a festőbe.

Hatalmas kádak ezek is, hol a papír anyag kavarással keverődik a festő anyagokkal.

Innen megint üstökbe kerül, hol egész híg-

főzik és innen kerül aztán a kész anyag a papírgép szitájára.

33 méteres végnélküli szita ez.

Erre ömlik rá a híg papír-anyag s itt szabadul meg a víztől.

A szita egy nagy, gőzzel hevített hengernek adja át a már kész, de nedves papírt, hol megszáradva, a tulsó oldalon egy vékony henger tekeri föl, mely egyszersmind a kívánt szélességre is vágja.

\* \* \*

Bejárva a gyárhelyiséget, elmentünk megébedelni a gyár vendéglőjébe s itt az az okos gondolatunk támadt, hogy nézzük meg Stubnya fürdőt is, mely ide körülbelül csak 40 km.-re fekszik.

Neki indultunk tehát a nagy Tátrának.

Igaz, hogy az út mesés szép volt, de roppant meredek és oly köves, hogy gyalog is alig tudtunk fölvergődni némely helyen.

Hat óra volt, mikor holtra fáradtan fölértünk a hegytetőre, 891 méter magasságban van.

Tantossy urat itt hátrahagyva, előre indultam, megtudni, mily messze lehet még a fürdő.

Nagy örömmel értesültem, hogy még körülbelül hat rövid órányira, de már arra igen rossz lesz az út.

Boszúsán fordultam vissza — s Tantossy urat a szentekkel társalogni találtam.

nevezése, a szolgálati idő tartama és a cseléd javadalmazása befoglaltatik. A szerződés megszűnését igazoló elbocsátó bizonyítvány érvényességéhez is csupán a gazda aláírása szükséges.

Ha akár a gazda, akár a cseléd vonakodnék a szerződésben vállalt kötelezettségek teljesítését megkezdeni, hatósági közbelépés, esetleg karhatalmi intézkedésnek van helye.

A rendelet az orvosokat és gyógyszereszeket utasítja a cselédek részére a gazda költségére rendelt orvosszerek kedvezményes kiszolgáltatását illetően; a 31. szakasz pedig a szolgálati viszonyból keletkező kihágási- és vitás ügyek elbírálásánál alkalmazandó eljárásra nézve a munkás törvény (1898. II. törvények) végrehajtása tárgyában kiadott 2000-eln. 1898. számú földmívelésügyi miniszteri rendelet 35—158 szakaszaiban foglalt szabályoknak alkalmazását rendeli el, a következő fontosabb változásokkal: a) a 14-ik életévüket betöltött kiskorú gazdasági cselédek vitás ügyekben képviselőre nem szorulnak; b) hatósági székhelytől távollakó fél a községi előljárásnál is előterjesztheti panaszát; c) az ügyvédi képviseltetés költségei semmiféle hatóság által meg nem állapíthatók ugyan, de a földmívelésügyi miniszter a cseléd kérelmére és az alispán javaslatára e költségeket a tárca terhére átvállalhatja; d) a pénzbüntetés és eljárási költségek behajtása végett a cseléd készpénzfizetése és egyéb járandósága egy év alatt a cseléd becegyezése nélkül legfeljebb husz korona erejéig vonható végrehajtás alá.

## Közgyűlés.

Folyó hó 11.-én képviselőtünk rendkívüli közgyűlést tartott Liphay főbíró elnöklése alatt.

A kíváncsiság ugyanis bevitte őt egy elhagyott favágó kunyhóba, de vesztére, mert ama szép fekete nagyot ugró bogarak, mit bolhának is tisztelünk, úgy meglepték, hogy alig lehetett őket letisztítani.

E kis epizód után ismét nekiindultunk visszafelé s pont éjfélkor szerencsésen haza is értünk, hol alaposan kinevelték a Stubnyára rándulókat.

Kiszabott időnk azonban nemsokára letelt s 8.-án ismét tovább indultunk Zólyom-brézó felé eleinte vasúton, de mivel meguntuk a lassú dőcögést is, Lucatón leszállva, kerékpáron folytattuk utunkat.

Azonban vesztetre. Egy lejtőn lerohanva, a leeresztett vasúti sorompót nem vettem észre csak midőn teljesen odaértem s bár lefékeztem, mégis oly erővel rohantam neki, hogy bukásomban kereplő módjára vagy kétszer megfordultam rajta s a néző közönség nagy rivalgása közben végignyúltam a szép anyaföldön.

Tetejébe még a vicinális is elhagyott minket.

Szerencsére semmi baj sem történt s így a vonatot ismét elértük, elhagytuk s 5 perccel előtte beértünk Zólyom-brézóra.

Zólyom-brézó tulajdonkép csak egy nagy gyártelep, melyet az állam tart fenn azon célból, hogy a népnek munkát adjon.

Létjogosultsága nem valami nagy, mert a földolgozásra kerülő anyag legnagyobb része Erdélyből kerül ki.

Elsőül tárgyalattott egy második gyógytár felállítására iránt beadott s a belügyminiszter, illetve a vármegyei alispán által leközlött 8 kérvény.

A második gyógytárért folyamodtak: Szalay Károly, aki az abonyi gazdasági és kereskedelmi viszonyok nagymérvű fellendülésével indokolta kérelmét. Hajniss Gyula, a felszaporodott lélekszámmal. Hubay Berian, a kórház, polgári iskola stb. fennállásával. Barabás Kálmán, hogy új a b a n Abony vasúti összeköttetést kapott Cegléd és Szolnokkal. Botos Imre, nagy intelligenciánkkal, állami gyermekmenhelylyel, kórházzal és a sok orvossal. Továbbá Kovács Dénes, Mór Gyula és Szatmáry Samuel.

Pap előadó jegyző előterjesztette, hogy a miniszter által feltett azon kérdésre, hogy legutóbb, 1903. évben hozott elutasító határozat óta változtak-e a helyi viszonyok annyira, hogy egy másik gyógytár fennállhat?

A közegészségügyi bizottság azt a határozatot hozta, miszerint a viszonyok annyiban változtak, hogy a helyzet az által, hogy a katonaságot elvitték, rosszabbodott s így egy második gyógytár felállítására szükség most nincs, kéri a közgyűlést ezt jóváhagyni.

A közgyűlés a bizottság határozatához egyhangúlag hozzájárult.

Máthé főjegyző felolvasta a vármegye elutasító határozatát egy harmadik jegyzőség szervezése tárgyában, egyben kéri a közgyűlést, hogy miután az adóügyek kezelésére egy szak-egyen alkalmazása feltétlen szükséges, utasítsa a tanácsot az ügy rendezésére.

Nagy consternációt keltett Liphay főbíró ama kijelentése, hogy midőn a napokban Máthé főjegyzővel a pénzügyigazgatóságnál jártak a fogyasztási adó ügyében, mellesleg egyik magasabb rangú pénzügyi tisztviselő azzal hízelt nekik, hogy „az egész vármegyében csak egy város adóügykezelése rosszabb mint az abonyi”, — ő is kéri, hogy intézkedjék a közgyűlés a dolgok sanálására iránt.

Komáromy József igen fölöslegesnek tartja azt a sok buzgólkodást akarki részéről egy harmadik jegyzői állás szervezése ügyében, mert abból úgy sem lesz semmi. E helyett azt ajánlja, hogy Nagy Lajos s.-jegyző helyeztessék át az adóügy kezeléshez, akinek ottani működése, Kende Ernő s.-jegyzővel karöltve hamarosan meghozzák a várva-várt eredményt.

E praktikus javaslat általános helyeslésre talált, a kivitellel a tanács bizatott meg.

Kazinci János állatorvosnak betegsége miatt egy havi szabadság adatott.

A községi előfogatos szerződése újévkor le-

A brézói vasművekhez három gyár tartozik, úgy mint a brézói hámor és csőgyár, az olaszka és kis-garami vas-edénygyár s a három gyár körülbelül 3000 embert foglalkoztat.

Legnagyobb közöttük a brézói hámor és a csőgyár.

A hatalmas épületekből folytonos zaj hangzik, különösen mikor a nagy kalapács is működik.

Ezt a gyárat is alkalmunk volt megtekinteni. Legelőször is a villanytelepet néztük meg, amelyet turbina hajt.

Két óriási dynamó adja a szükséges villanyerőt, mely azonban már kevésnek bizonyult s nemsokára tervezik a villanytelep kibővítését.

Ez a villanyosság hajtja a telepen majd az összes gépeket és hengereket.

A villanytelepet elhagyva, éppen jókor értünk a kohók csapolásához, mely alatt a folyékony acél kieresztését értjük.

Szikrázva dől ki a folyékony acél egy óriási katlanba, melyet egy hatalmas daru szállít az öntő csarnokon végig.

Mikor már a katlan megtelt, a daru az egészet fölemeli s a mintákhoz szállítja, hová aztán beleürítik az acél mennyiséget.

A már kihűlt acél darabokat ismét kemencékbe teszik, hol a hengerléshez szükséges hőfokig előmelegítik.

Az óriási kemencék csak úgy árasztják magukból a türehtelen forróságot, mit el lehet gon-

jár, erre vonatkozólag az új szerződés pontjai, Pap előadó jegyző javaslata alapján elfogadtattott. Lényeges változás csupán annyi, hogy a leendő előfogatos egy jó hintó-kocsit, ahhoz két jó lovat és jó kulesos szerszámot tartozik tartani; kocsisnak csak eleterős, fiatal ember alkalmazható; a hintós-kocsis ruházatát a város állítja elő.

Waezek Adolf illetősége elismertetett.

Több más apróbb ügyek elintézése után a közgyűlés véget ért.

## MI UJSÁG?

— **Személyi hírek.** Gulner Gyula, Pest-vármegye főispánja folyó hó elseje óta Dél-franciaországban üdül. A főispán szeptember közepén tér vissza, amikor hivatalos működését ismét megkezdi. — Ft. L é v a y Mihály apát, esperes-pébános, nagyérdemű országgyűlési képviselőnk négy heti távollét után hazatért Reichenhallból (Bajorország), ahol az ózondús levegő s a kiváló fürdői kúra teljesen helyreállította egészségét s így bizvást remélhetjük, hogy a nagytehetségű férfiú akadálytalanul folytathatja egyházi és politikai tereken kifejtett agitációját.

— **Kinevezés.** A vallás és közoktatásügyi miniszter Bartucz Ferenc okleveles tanítót, földinket, a garamszécsi állami elemi népiskolához rendes tanítónak nevezte ki. A törekvő fiatal embernek szerencsét és megelégedést kívánunk új állásán. — Ez eset újabb ténye szereteti országgyűlési képviselőnk nemes szívének.

— **Megyei virilisek.** Vármegyénk leg több adót fizetők névjegyzéke f. hó 15-étől kezdve 8 napon át, a megye közigazgatási kiadó hivatalában közszemlére lesz kitéve; mely idő alatt a felszólítások ott beadhatók.

— **Lemondás.** Szabolcsi Dávid az Önszegélyző-Egyletnél viselt pénztárnoki állásáról lemondván, ezen állás elnyeréseért, mely évi 300 korona javadalmazással van egybekötve, tudakozódni lehet az egylet igazgatóságánál, hol a feltételek is megtudhatók.

— **A t. szülők figyelmébe.** Néhány év óta a tankötelesek összeírása előzte meg a tanév elején történő beiratkozást, most pedig megfordítva van, vagyis a beiratkozás előzi meg a tankötelesek összeírását, de ez az eljárás október hó elején csak azon tanulók összeírására fog szorítkozni, akik a meghatározott s többször közhírré tett határnapokon belül, szeptember hó 11, illetve 15.-éig be nem iratkoztak, azzal a különbséggel, hogy az új eljárás szerint az óvobeli tankötelesek ez alkalommal figyelembe nem vétetnek, nem iratnak össze. — Tekintettel a szorgos mezei mun-

dolni, ha vesszük, hogy az acél megolvasztásához 1300° Celsius szükséges.

A kellőképp fölhevített acél most a hengerekhez kerül, hol hatalmas durranások között egyre vékonyabb lesz, míg végre lemezzé alakul át, vagy pedig rudakká hengerlődik.

A lemezeket innen az ollóhoz szállítják, mely a lemezt egyenlő darabokra vágja, oly könnyűséggel, mint mikor mi papírt vágunk.

A lemezeket aztán a csőgyártásnál használják föl.

A csőgyártás kétféle: huzás és hengerlés általi.

Bámulatos az a gyorsaság és pontosság, mit itt találunk, de különben ez természetes is, hol a legkisebb vigyázatlanság a legnagyobb szerencsétlenséget idézheti és idézi elő napról-napra, mi ellen azonban nem lehet semmit sem tenni.

Legvégül a nagy kalapácsot néztük meg, mely körülbelül száz mázsa súlyú és egy 800 mázsa üllőre üt le.

Működése oly annyira pontos, hogy mogyorót lehet vele törni úgy, hogy belét meg sem érinti.

Csakis éjjel működik, az egész környéket megrázkódtatva zuhanásaival.

Ezt a négy gyárat tekinthettük meg Zólyom megyében ott időzésünk alatt s elmondhatjuk, hogy itt is éreztük magunkat legkellemesebben s nehezünkre esett utunkat folytatni Eperjes felé.

(Folyt. köv.)



**Villamos és gőzerőre berendezett gyár** távolról sem képes oly olcsón finom és jó hangszert szállítani, mint

**REMÉNYI MINÁLE**

a magyar királyi zeneakadémia házi hangszerkészítője, azért ne vásároljon semmiféle hangszert, legyen az hegedű, gordonka, czimbalom, harmonium, harmonika, fa- vagy rézfúvó-hangszer, húr, stb.

stb., míg Reményi legújabb ábrákkal ellátott képes árjegyzékét át nem olvasta, mely ingyen és bérmentve küldetik **Bpestről, Király-utca 58. sz.** Zenekarok teljes felszerelése a legolcsóbb arakon. Külön költségvetés díjtalanul. — **Kivitel** a világ minden részébe nagyban és kicsinyben. Zongorák és czimbalmok javítása és hangolása. Az összes hangszerek javítása szakszerűen és olcsón.

**Nincsen betegség házánál,**

ha meghozatja a híres

**Király-Balzsamot,**

a balzsamok királyát, mely minden betegség ellen egyedüli biztos szer; ezen híres balzsam által megakadályozza a főfájást, közhévet, csuizt, rheumát, fog- és hátfájást, láb-szagatást, kólikát, gyomorfájást, szóval minden betegségnek egyedüli biztos orvossága a híres Király-balzsam, tehát szükséges hogy minden háznál készenlétben legyen. Egy nagy üveg 2 k. 55 f., 3 üveg 6 k. 55 f. bérmentve utánvétellel.

Kapható: **Grósz-Nagy Ferencz** gyógyszerésznél.

Debreczen kossuth utca. Budapesten: Török József gyógyszerárban Király-utca 12. Ugyancsak ezen szerrel megrendelhető az egész országban elismert **híres hajdusági bajszpedrő**, melytől a legközelebbi idő alatt a legszebb bajsz nyerhető. 3 doboz 2 korona 15 fillér bérmentve, utánvétellel.

— **Eladás.** Valodi pekingi (zöld) kasatojások és eredeti fehér orpington tojások eladók Temesközy Gerzsonnál.

**Első Styriai kötőgépgyár**

Fogl J. L. műgépész

Magyarországi képviselő és raktár

Budapest, VI. Teréz-körút 20.

A leghíresebb **kötőgépek** tömlőzárral, házi és pari célra, részletfizetésre is kapható. Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Varrógép és kerékpár javítóműhely.

**Tanítás ingyen.**

**Egy intelligens családból való fiút vegyeskereskedésbe tanoncnak ajánl a kiadóhivatal.**

**Eladás.**

Győre Mőzesnek a város és vasútállomás közelében lévő 6 fertály földje örök áron szabadkézből eladó. — Értekezni lehet a tulajdonossal szolnoki-úti lakásán.

Abonyban, Rákóci-utca 19. szám alatt 6 öles kukorica-góré, deszka magtár és egy pince hasznbérbe kiadó, esetleg szabadkézből eladó. — Bővebb értesítést ad helyszínen ifj. Patonai István.

**Eladás.**

Varga Jánosnak a Jegyző-utca és Munkácsy-utca sarkán levő háza örök áron szabadkézből eladó. — Értekezni lehet a tulajdonossal a helyszínen, esetleg a Népbankban.

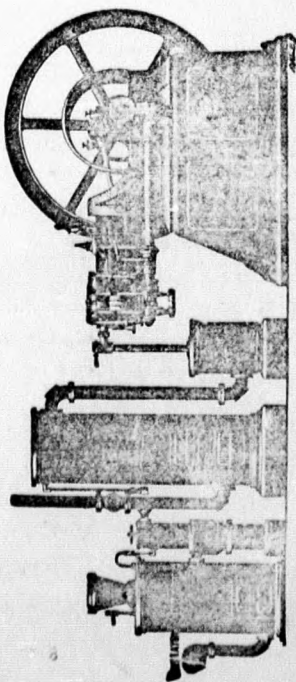
**GYÓGYSZERTÁR A „REMÉNYHEZ“**

**B O N Y B A N.**

20—20

**Árjegyzék kivonat:**

- Pepsin bor.** Emésztést elősegítő szer, kiváló étvágygerjesztő 1 üveg 2 kor.
  - China vasbor.** Emésztést elősegítő szer, lábadozó betegeknek különösen ajánlható 1 üveg 2 kor.
  - Sósorszesz.** Valodi francia előírás szerint 1 üveg — 90 f.
  - Viola arczkrem.** Számos arczkredek között az egyedüli, amely az arczbőrt finomítja, szeplőt, májfoltot, pörsenéseket eltávolítja. Az arczredőit simítja. Minden ártalmas anyagtól mentes 1 tégely 1 kor.
  - Salicyl menthol szájviz.** A kellemetlen szájzít azonnal megszünteti 1 üveg 70 f.
  - Spanyol fagybalzsam.** Fagyott részek 1—2-szeri bekenése után teljes gyógyulást eredményez 1 tubus ára 50 f.
  - Tyukszemirtő.** Fajdalom nélkül elpusztít minden borkeményedést 1 üveg 80 f.
  - Sudorol.** Láb és kézizzadás egyedüli gyógyszere, használata kényelmes, hatása biztos 1 adag ára 1 kor.
  - Tubarózsa arczkrem,** Lukács-féle puder, szappan nagybani raktára 1 drb. 1 k. 50 f.
  - Apetitort:** Lukács-féle, mely az emésztést és a jó étvágyat elősegíti 1 üveg 4 kor.
  - Keserő thea:** hatása felülmúlhatatlan, jó gyómrot és étvágyat csinál 1 csomag 80 f.
  - Irrigator** teljesen felszerelve 4 és 5 kor.
  - Fecskendők** darabja 50 fill. és 1 kor.
  - Suspensoriumok** több nagyságban 1 kor. és 1 k. 20 f.
  - Sérvkötők** egyoldali 5 kor. 2 oldali 7 kor.
- Különféle pipere cikkek nagybani raktára, melyek eredeti áron adatnak; a még itten fel nem sorolt különlegességek és kötszerek kaphatók a legjutányosabb áron, ha esetleg nem volna, költség felszámítás nélkül megrendelem.



**Eredeti OSERS és BAUER motorok**

**BUDAPEST, VI. Podmaniczky-utca 18.**

Motorgyár és vasöntőde: Bécs. Benzin- és petrolsum-motorok és loco-mobilok, szivó-gáz-motortelepek 2—3 fill. üzemműkötséggel. — Kérelmező fizetési feltételek. — Elsőrangú gyártmány. — Költségvetés és árjegyzék ingyen.

**CLAYTON & SHUTTLEWORTH**  
Budapest, Váci-körút 63,  
által a legjutányosabb áruk mellett ajánltatnak:  
**Locomobil és gőzcséplőgépek,**  
szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lóhere-cséplők, tisztító-rostak, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet jr. kapálók, szecs-kavagók, répavágók, kukorica-morzsolók, darálóok, őrlőmalmok, egytemes acél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek.